

TRANE®

DATE: 11-07-07

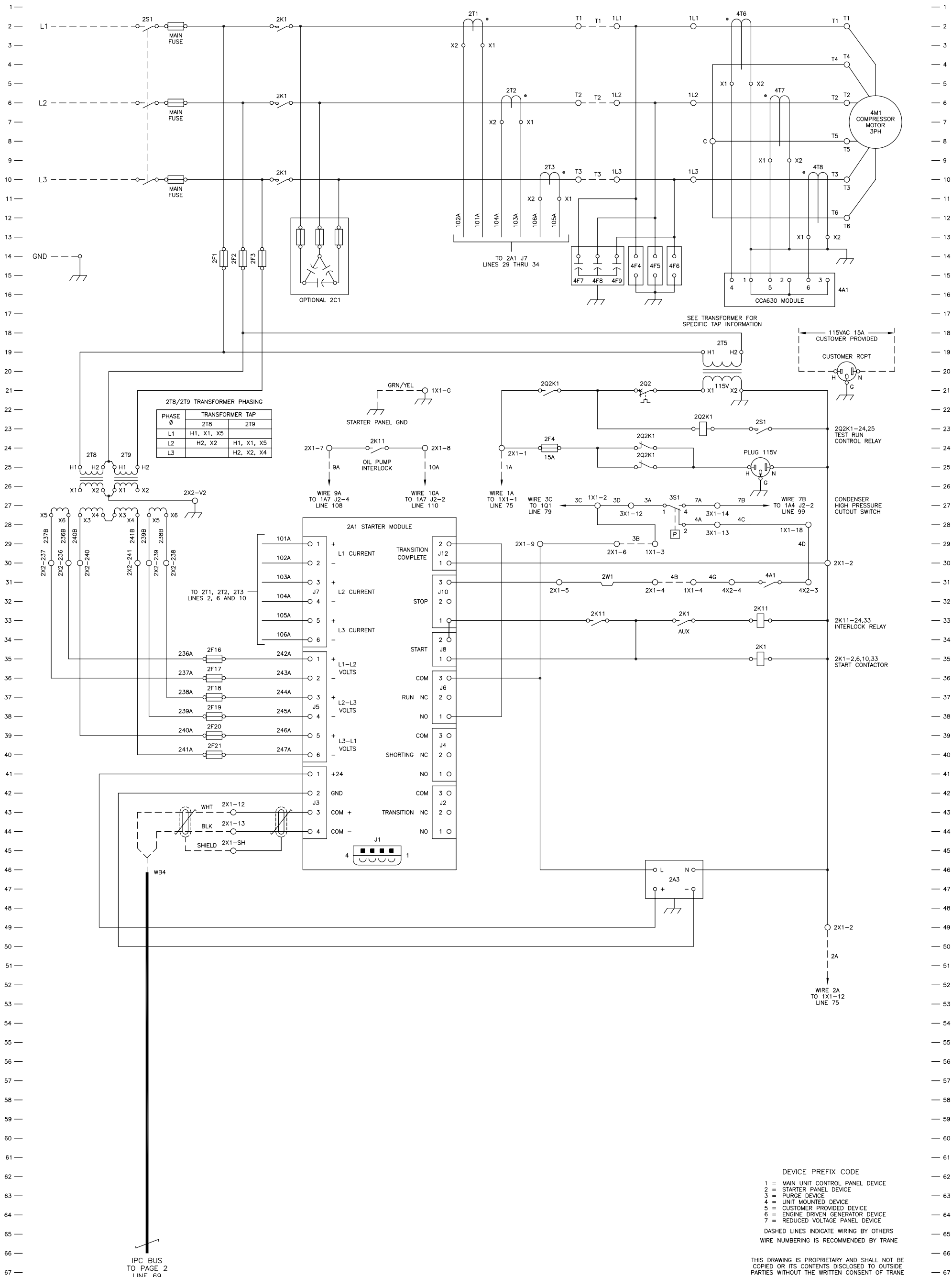
HERMETIC CENTRIFUGAL LIQUID CHILLER

CENTRAVAC®

SCHEMATIC WIRING DIAGRAM - SIMPLEX OR DUPLEX UNIT
RXL - REMOTE MOUNTED 2.3-6.6KV MEDIUM VOLTAGE ACROSS THE LINE STARTER
WITH OPTIONAL SMP, DMP 6-LEAD WYE MOTOR CONNECTION AND PFCC, WITHOUT OPTIONAL CPTR

DRAWING NUMBER
2311-0444
REV
A

PAGE 1 OF 6



WARNING

HAZARDOUS VOLTAGE!
DISCONNECT ALL ELECTRIC POWER INCLUDING
REMOTE DISCONNECTS AND FOLLOW LOCK OUT
AND TAG PROCEDURES BEFORE SERVICING.
INSURE THAT ALL MOTOR CAPACITORS HAVE
DISCHARGED STORED VOLTAGE. UNITS WITH
VARIABLE SPEED DRIVE, REFER TO DRIVE
INSTRUCTIONS FOR CAPACITOR DISCHARGE.
FAILURE TO DO THE ABOVE BEFORE SERVICING
COULD RESULT IN DEATH OR SERIOUS INJURY.

AVERTISSEMENT

TENSION DANGEREUSE!
COUPER TOUTES LES TENSIONS ET OUVRIR
LES SECTIONNEURS À DISTANCE, PUIS SUIVRE
LES PROCÉDURES DE VERROUILLAGE ET DES
ÉTIQUETTES AVANT TOUTE INTERVENTION.
VÉRIFIER QUE TOUTS LES CONDENSATEURS
DES MOTEURS SONT DÉCHARGÉS. DANS LE CAS
D'UNITÉS COMPORTANT DES ENTRAÎNEMENTS
À VITESSE VARIABLE, SE REPORTER AUX
INSTRUCTIONS DE L'ENTRAÎNEMENT POUR
DÉCHARGER LES CONDENSATEURS.
NE PAS RESPECTER CES MESURES DE
PRÉCAUTION PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES
GRAVES POUVANT ÊTRE MORTELLES.

ADVERTENCIA

¡VOLTAJE PELIGROSO!
DESCONECTE TODA LA ENERGÍA ELÉCTRICA,
INCLUSO LAS DESCONEXIONES REMOTAS Y SIGA
LOS PROCEDIMIENTOS DE CIERRE Y ETIQUETADO
ANTES DE PROCEDER AL SERVICIO. ASEGÚRESE
DE QUE TODOS LOS CAPACITORES DEL MOTOR
HAYAN DESCARGADO EL VOLTAJE ALMACENADO.
PARA LAS UNIDADES CON EJE DE DIRECCIÓN
DE VELOCIDAD VARIABLE, CONSULTE LAS
INSTRUCCIONES PARA LA DESCARGA
DEL CONDENSADOR.
EL NO REALIZAR LO ANTERIORMENTE INDICADO,
PODRÍA OCASIONAR LA MUERTE O SERIAS
LESIONES PERSONALES.

CAUTION

USE COPPER CONDUCTORS ONLY!

UNIT TERMINALS ARE NOT DESIGNED TO ACCEPT
OTHER TYPES OF CONDUCTORS.

FAILURE TO DO SO MAY CAUSE
DAMAGE TO THE EQUIPMENT.

ATTENTION

N'UTILISER QUE DES CONDUCTEURS
EN CUIVRE!

LES BORNES DE L'UNITÉ NE SONT
PAS CONÇUES POUR RECEVOIR D'AUTRES
TYPES DE CONDUCTEURS.

L'UTILISATION DE TOUT AUTRE CONDUCTEUR
PEUT ENDOMMAGER L'ÉQUIPEMENT.

PRECAUCIÓN

¡UTILICE ÚNICAMENTE CONDUCTORES
DE COBRE!

LAS TERMINALES DE LA UNIDAD NO ESTÁN
DISEÑADAS PARA ACEPTAR OTROS TIPOS
DE CONDUCTORES.

SI NO LO HACE, PUEDE OCASIONAR
DAÑO AL EQUIPO.